

L'Arrivage

d'Adstock

LA GUIGNOLÉE DE RETOUR !

LA GUIGNOLÉE EST À NOS PORTES!

Le **samedi 6 décembre**, votre Équipe d'animation locale, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb, les Oeuvres communautaires et plusieurs bénévoles, passera chez-vous pour recueillir vos denrées non périssables et/ou vos dons en argent. Le tout servira pour venir en aide aux familles plus démunies de notre communauté. C'est un beau geste de solidarité à l'approche des Fêtes. Soyons généreux et participons nombreux !

L'activité débutera à midi. Un léger goûter sera offert aux bénévoles à la sacristie durant le trajet et après l'implication de notre équipe. En plus, toute la communauté est invitée, par Lise Dubreuil et son mari Daniel, à se rassembler autour du grand sapin illuminé (ancien presbytère) de **16h00 à 18h00** où musique de Noël, bon feu, café et bouillon de poulet vous attendront. Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de souper à la sacristie cette année.

Pour recevoir un panier de provisions, les personnes dans le besoin doivent en faire la demande par écrit, en se procurant un formulaire dans les différents points de service : à la Caisse Desjardins, à la pharmacie, au bureau de poste et à la porte de l'église.

BRUNCH

AU PROFIT DE LA FABRIQUE SACRÉ-COEUR-DE-MARIE

Le **DIMANCHE, 30 NOVEMBRE**, accordez un répit bien mérité à la maîtresse de maison. Joignez-vous à nous lors du brunch organisé au profit de la Fabrique Sacré-Coeur-de-Marie.

Toute la population est alors conviée à ce brunch qui se tiendra de **9h00 à 13h00** au Centre communautaire intergénérationnel sis au 250, 8^e rang Sud, secteur Sacré-Coeur-de-Marie. Les coûts sont les suivants : adultes : 10 \$, 4 à 10 ans : 5 \$ et moins de 4 ans : gratuit.

Nous vous attendons en grand nombre. Bienvenue à tous !

*Notre église on y tient,
et on la finance!*

INVITATION AUX RÉSIDANTS DU LAC DU HUIT

LES RENDEZ-VOUS DU MERCREDI

LUC BÉDARD, PRÉSIDENT

L'Association des résidants du Lac du Huit invite ses membres, en particulier tous ceux et celles qui demeurent en permanence autour du Lac du Huit, à participer cet hiver aux **rendez-vous du mercredi**. Ces rendez-vous vont se tenir une fois par mois (le deuxième mercredi du mois) et ont pour but de favoriser les échanges et de se divertir. Au programme : discussions, cartes (Canasta, Dame de pique, 500, etc.). Si l'intérêt est là, il n'est pas exclu d'organiser des cours de bridge dès janvier prochain.

Prochain rendez-vous :
mercredi le 10 décembre 2014, de 19h00 à 21h00, au Centre des loisirs Ste-Anne-du-Lac.

On vous attend avec plaisir !

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

AVIS DE RECRUTEMENT

La Municipalité d'Adstock est en période de recrutement pour combler un poste actuellement vacant au sein de son comité consultatif d'urbanisme. En vertu de l'article 3.1 du règlement 18-02, un siège est réservé sur ce comité pour chacune des ex-municipalités formant Adstock. Le poste présentement à pourvoir représente le territoire de l'ex-municipalité Saint-Méthode-de-Frontenac. À cet égard, les personnes postulant pour occuper ce poste doivent nécessairement provenir de ce territoire.

Les personnes intéressées à joindre le comité consultatif d'urbanisme doivent signifier leur intention en transmettant au bureau municipal une communication écrite décrivant leur motivation à occuper ce poste. Nous recueillerons le nom des candidats et candidates tout au long du mois de décembre. Par la suite, un comité sera chargé de recommander le nouveau membre qui siègera au comité consultatif d'urbanisme. Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez joindre monsieur Jean-Rock Turgeon au 418 422-2135, poste 22 pendant les heures normales d'ouverture du bureau ou par courriel à : jr.turgeon@municipaliteadstock.qc.ca

UNE POLITIQUE POUR NOS FAMILLES ET NOS AÎNÉS

STÉPHANIE B.-GAULIN

Le Conseil municipal d'Adstock est à la recherche de personnes voulant s'impliquer dans le Comité famille et aînés. Suite à l'obtention d'une subvention du ministère de la Famille et des Aînés, le comité travaillera à l'élaboration de notre politique familiale et des aînés. Nous sommes donc à la recherche de personnes représentant les divers groupes d'âges de notre municipalité [parents d'enfants fréquentant la garderie, l'école primaire et l'école secondaire ainsi que les aînés]. Afin que notre politique soit à notre image, il est important que le comité soit constitué de personnes représentatives de notre réalité.

Pour information: **Stéphanie B.-Gaulin**, conseillère municipale et responsable du dossier au **418 422-2081** ou par courriel à stephaniebgaulin@hotmail.com.

CATÉCHÈSE!

CÉLÉBRATION FAMILIALE DE NOËL!

GINETTE FORTIN POUR L'ÉQUIPE PASTORALE

Invitation pour toutes les familles de ceux et celles qui sont inscrits en catéchèse : jeunes, parents et grands-parents êtes invités à venir célébrer Noël en famille!

Nous vous offrons quatre possibilités.

SAMEDI LE 13 DÉCEMBRE:

de 9h30 à 11h00 à l'église de St-Méthode
ou de 14h00 à 15h30 à l'église Sacré-Coeur-de-Jésus d'East Broughton.

SAMEDI LE 20 DÉCEMBRE:

de 9h30 à 11h00 en l'église Immaculée Conception de Robertson
ou de 14h00 à 15h30 à l'église de St-Jacques.

Ensemble nous revivrons le grand mystère de la naissance de Jésus et la joie de Noël. Un petit goûter se servira. Au plaisir de vous rencontrer!



L'Équipe

L'ARRIVAGE

73, RUE PRINCIPALE OUEST
ADSTOCK G0N 1S0
TÉL. : 418 422-2272

LISETURCOTTE@TLB.SYMPATICO.CA

MEMBRES:

HÉLÈNE FAUCHER
BERNADETTE LAMBERT
FRANCINE MARCOUX
CLAUDE-ANDRÉ MORIN
LINDA ROY
LISE TURCOTTE
RITA VIGNEAULT

RÉDACTEUR EN CHEF :

RICHARD SAMSON

PHOTOGRAPHE :

ROGER LAJOIE

GRAPHISME ET IMPRESSION:

IMPRIMERIE GINGRAS

NOTES AUX LECTEURS:

DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LA LECTURE DE NOS TEXTES, L'EMPLOI DU MASCULIN COMPREND ÉGALEMENT LE FÉMININ.

L'AUTEUR D'UN ARTICLE ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE SES ÉCRITS.

ABONNEMENT
EXTÉRIEUR
PAR LA POSTE : 20 \$

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



Culture
et Communications

Québec



ÉLECTIONS SCOLAIRES À ADSTOCK

La Commission scolaire des Appalaches informe la population qu'à la suite du scrutin tenu le 2 novembre dernier, trois candidats soit messieurs Louis-Jacques Groleau, Vladimir Jovanovic et Jean-Yves Turgeon se sont disputés le siège numéro 8, celui de la circonscription d'Adstock.

RÉSULTATS	Votes	%
Louis-Jacques Groleau	152	48,72 %
Vladimir Jovanovic	7	2,24 %
Jean-Yves Turgeon	152	48,72 %
Rejetés	1	0,32 %
Total	312	
Nombre d'électeurs inscrits	4 032	
Taux de participation		7,74 %

Un recomptage judiciaire a été rendu nécessaire; celui-ci a confirmé les résultats. Ainsi, conformément à la loi, une autre élection sera tenue le 1^{er} mars 2015. Rappelons que le nouveau conseil des commissaires est formé de neuf commissaires et de trois commissaires-parents.

Celui-ci est dirigé par un président, M. Denis Langlois, qui cette année se retrouvait au suffrage universel, et qui a été réélu par acclamation.

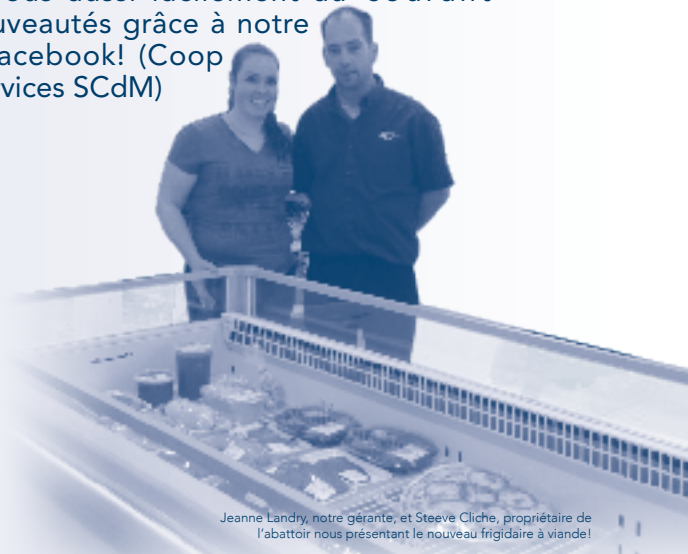
Joyeuses Fêtes!

— L'ÉQUIPE DE L'ARRIVAGE

NOUVEAUTÉ À VOTRE COOP

SACRÉ-COEUR-DE-MARIE

La Coopérative multiservices de Sacré-Coeur-de-Marie est fière de vous annoncer que depuis le 15 novembre dernier, suite à l'achat d'un frigidaire à viande, nous offrons maintenant des viandes fraîches et des mets préparés. En effet, il s'agit de la concrétisation de l'annonce qui avait eu lieu lors de la dernière assemblée générale annuelle, soit la vente des produits de l'Abattoir Cliche d'East Broughton. Il est maintenant possible de se procurer directement à la Coopérative, viandes fraîches (boeuf, porc, poulet...), mets préparés (sous-marin, pizza, lasagne...) et desserts (gâteaux, tartes...). Vous pouvez réaliser vos achats à la Coop, mais aussi commander par le biais de nos employés d'autres produits selon vos besoins. Enfin, venez nous rencontrer et constater les mets diversifiés et frais que nous offre cette entreprise locale. Tenez-vous aussi facilement au courant des nouveautés grâce à notre page Facebook! (Coop multiservices SCdM)



Jeanne Landry, notre gérante, et Steeve Cliche, propriétaire de l'abattoir nous présentant le nouveau frigidaire à viande!

Centre de santé et de services sociaux
de la région de Thetford

CLSC d'Adstock
52, rue du Parc
Adstock (Québec) G0N 1S0
Tél. : 418-422-2024

Horaires régulier

Le CLSC est ouvert les lundis et les mercredis de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

- **Clinique de vaccination 0-4 ans :**
les lundis de 8h30 à 12h00 (selon le calendrier)
- **Clinique de prélèvements sanguins :**
les mercredis de 8h00 à 9h45

HORAIRE DES SERVICES AU CLSC D'ADSTOCK À SAINT-MÉTHODE

Période des Fêtes

Veillez prendre note que le CLSC sera fermé du 22 décembre 2014 au 2 janvier 2015.

- **Services courants :**
les mercredis de 10h00 à 12h00
- **Clinique médicale :**
tous les mercredis de 8h30 à 12h00
un mercredi sur deux de 13h00 à 16h00

Tous ces services sont offerts sur rendez-vous seulement



DISCOURS DU MAIRE

3 NOVEMBRE 2014

PASCAL BINET, MAIRE

À tous les contribuables,

En vertu de l'article 955 du Code municipal du Québec, il est de mon devoir, en tant que premier magistrat, de présenter un rapport sur la situation financière de la municipalité. C'est donc avec plaisir que je m'acquitte de cette tâche.

Le présent rapport traite principalement des états financiers 2013, des indications préliminaires pour la fin d'année 2014 et des orientations générales pour l'année 2015. De plus, en vertu du 3^e et du 4^e alinéa du susdit article, je dépose, en annexe, la liste des contrats comportant une dépense excédant la somme de 25 000 \$ pour chacun des fournisseurs dont des contrats ont été conclus après le dernier discours du maire ainsi qu'une liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette période avec un même contractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale supérieure à 25 000 \$.

1. LES DERNIERS ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS

Selon les données vérifiées de l'année 2013, les revenus de fonctionnement et les affectations de la municipalité furent de l'ordre de 4 706 897 \$ tandis que les dépenses se chiffraient à 4 444 051 \$ d'où un excédent net des revenus sur les dépenses de 262 846 \$.

2. LE RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

La vérification fut effectuée par la firme comptable «Raymond, Chabot, Grant, Thornton» en date du 11, 12 et 13 février 2014. À leur avis, ces états financiers représentent fidèlement les résultats des opérations de la municipalité pour l'exercice financier s'étant terminé le 31 décembre 2013 ainsi que sa situation financière constatée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

3. INDICATIONS PRÉLIMINAIRES DU PRÉSENT EXERCICE

Pour l'année 2014, la municipalité dispose d'un budget de 4 333 659 \$. En date de la fin du mois d'octobre, les opérations se déroulaient sensiblement telles que prévues. À moins de dépenses soudaines et imprévisibles d'ici la fin de l'exercice, nous anticipons un résultat équilibré.

4. RÉMUNÉRATION ET ALLOCATION DE DÉPENSES DES MEMBRES DU CONSEIL

Les émoluments des élus municipaux sont régis par un règlement adopté en vertu de la «Loi sur le traitement des élus municipaux». En vertu de l'article 11 de la loi, le maire d'une municipalité dont le règlement est en vigueur doit inclure, dans son rapport annuel sur la situation financière de la municipalité, une mention des rémunérations et des allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal. À cet égard, voici donc le détail de cette rémunération et de l'allocation de dépenses versées aux membres du conseil au cours de l'année 2014.

	Rémunération de base	Allocation de dépenses
Maire	11 975.52 \$	5 987.64 \$
Conseiller	3 992.28 \$	1 995.48 \$
Par séance (conseil, préparatoire, travail) : rémunération additionnelle		
Maire	56.28 \$	28.14 \$
Conseille	22.52 \$	11.26 \$

5. INDICATEURS DE GESTION : REDDITION DES COMPTES

Tel que prévu par la loi, je dépose donc, devant cette assemblée, les indicateurs de gestion reconnus officiellement par le milieu municipal. Ces indicateurs obligatoires sont présentés sous cinq (5) activités lesquelles sont : la sécurité publique, le transport routier, l'hygiène du milieu, la santé financière de la municipalité et les ressources humaines. Toute personne désireuse d'en prendre connaissance pourra, soit se présenter au bureau municipal pendant les heures d'ouverture ou en faire la demande par courriel.

6. PRIORITÉS ET PLAN DE TRAVAIL 2015

Après une première année bien remplie, nous pouvons dire que le conseil municipal n'a pas chômé. Et les décisions et les orientations qui ont été prises, l'ont été en tenant compte de vos besoins et vos préoccupations toujours dans votre intérêt. Certains perçoivent que nous n'allons pas assez vite, mais soyez assurés que nous avançons.

Voici les principaux chantiers que votre conseil a initiés au cours de l'année : réflexion stratégique sur le développement de la municipalité, création d'un comité consultatif en environnement, restructuration du développement économique, soutien à l'industrie touristique, adoption des politiques de communication, de reconnaissance et de développement socio-économique, organisation et participation à des événements rassembleurs, mise en valeur notre patrimoine local, embellissement aux entrées municipales, inventaire des terrains vacants disponibles et révision de notre plan de sécurité civile pour ne nommer qu'eux. De plus, nous avons complété les travaux au Centre intergénérationnel et collaboré à ramener les services de proximité, procédé à l'analyse des besoins des organismes communautaires de la municipalité, réglé le litige qui nous opposait à la ville de Thetford Mines, municipalisé les chemins du Lac Bolduc et J.-E.-Fortin, bonifié l'offre de loisirs et amélioré certaines de nos infrastructures. Bien qu'il reste des travaux à faire à ce niveau, le conseil municipal en tiendra compte et les priorisera dans son prochain plan triennal d'immobilisation qu'il déposera en consultation à la population au préalable.

Nous avons géré prudemment vos finances municipales et nous avons fait preuve d'initiatives pour trouver d'autres sources de financement. Toutefois en 2015, nous ferons face à d'énormes défis afin de ne pas...

FACEBOOK : LOISIRS – MUNICIPALITÉ D'ADSTOCK

– VOUS Y TROUVerez TOUTE L'INFORMATION SUR LES LOISIRS DE CHAQUE SECTEUR DE LA MUNICIPALITÉ.
N'HÉSITÉZ PAS À M'ENVOYER VOTRE PUBLICITÉ POUR LES ACTIVITÉS DE LOISIRS.

HORAIRE DU PATINAGE ET DU HOCKEY LIBRE

Voici les heures de glace disponibles pour le patinage et le hockey libre. Les prix pour la saison 2014-2015 sont les suivants : (les taxes sont incluses dans le prix)

Abonnement individuel : 60 \$

Abonnement familial : 70 \$

À la fois : 3 \$

HORAIRE	PATINAGE LIBRE	HOCKEY LIBRE
Lundi	17h00 à 18h00	
Mardi		19h40 à 20h30
Mercredi	18h00 à 19h00	20h30 à 21h30
Jeudi	20h30 à 21h30	18h00 à 19h00
Vendredi	17h00 à 18h00	
Samedi et dimanche	13h00 à 14h00*	14h00 à 15h00*

*Annulé si réservation ou événement

PROGRAMMATION DES LOISIRS – HIVER 2015

Surveillez la sortie de la programmation des loisirs dans la prochaine édition de L'Arrivage. Plusieurs activités vous seront proposées telles que cours de danse, cours de patin, entraînement militaire, etc. La programmation sera aussi disponible sur la page Facebook : Loisirs – Municipalité d'Adstock.



LIGUE DE HOCKEY POUR LES JEUNES D'ADSTOCK

Nous évaluons présentement la possibilité d'organiser une ligue de hockey pour les jeunes d'Adstock. Nous voulons connaître le nombre de jeunes intéressés, la plage horaire idéale ainsi que l'objectif de la ligue (locale ou intermunicipale). Si ce projet vous intéresse, veuillez contacter M. Justin Lessard Nadeau au 418 422-2363 au plus tard le 15 décembre.

CLUB CHASSE & PÊCHE

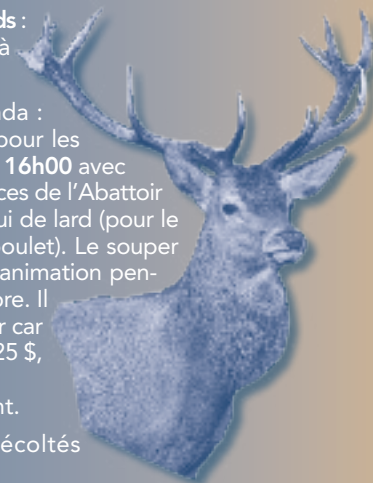


ST-MÉTHODE INC. • ST-DANIEL

Nous sommes en fin de course pour notre levée de fonds : le tirage du chevreuil mâle ou 500 \$. Celui-ci aura lieu à notre soirée de chasse du 6 décembre.

N'oubliez pas de mettre cette soirée à votre agenda : **6 décembre 2014**. Nous réservons des surprises pour les membres et les non-membres. La soirée débutera à **16h00** avec un 4 à 7. Pour le souper, nous avons réservé les services de l'Abattoir St-Méthode qui nous préparera un superbe méchoui de lard (pour le non-friand de méchoui, il y aura des poitrines de poulet). Le souper commencera à **18h00**. Ambiance décontractée et animation pendant toute la soirée, on vous attend en grand nombre. Il est préférable de réserver votre place pour le souper car nous devons planifier les quantités. Prix du souper : 25 \$, prix pour l'entrée : 10 \$. Merci de nous encourager car cela vous appartient.

Félicitations à tous pour vos beaux trophées récoltés pendant la saison de la chasse.



Bianca Dostie, secrétaire : 418 422-5684 • St-Daniel, C.P. 2201, Adstock, Québec, G0N 1S0
Courriel : clubchasseetpeche@outlook.com • Facebook : Club Chasse et Pêche Stméthode Inc. Stdaniel

À l'occasion des Fêtes, veuillez noter que votre Caisse sera

FERMÉE

les 24 et 31 décembre
à compter de 12 h 30

ainsi
que

les 25, 26 décembre 2014
et
1^{er} et 2 janvier 2015



Desjardins
Caisse de la Région
de Thetford

1 800 CAISSES / 1 800 224-7737
www.desjardins.com



Pour toute annonce, communiquez au 418 422-2272 avant le 15 du mois. Celle-ci sera publiée le premier jour du mois suivant.
Coût : 5\$ (maximum 40 mots).

Restaurant Rivana : brunch du 1^{er} janvier à partir de 10h00 et buffet gastronomique chaud et froid le soir à partir de 17h30 avec réservation le plus tôt possible. Info : 418 422-2020.

Comptoir familial St-Méthode : fermé du 20 décembre au 5 janvier 2015, de retour le 6 janvier aux heures habituelles. Nous souhaitons de Joyeuses Fêtes à la population de la paroisse et des environs. Merci de votre encouragement!

Le Club Amitié FADOQ St-Méthode vous informe qu'il n'y aura pas d'après-midi de jeux le 24 décembre et pas d'après-midi de danse le 28 décembre. Info : Denise Dubreuil 418 422-2313.

MERCI

Tous les membres du CORA désirent féliciter M. Claude-André Morin pour le merveilleux travail qu'il accomplit à écrire régulièrement sa chronique au sein du journal L'Arrivage. Au plaisir de vous lire encore longtemps.

Gisane Routhier, présidente

NOUVEAU

LA COOP VOUS AIDE À RÉCUPÉRER

Votre coopérative UNIMAT offre maintenant trois programmes de récupération. Dorénavant, vous pourrez donc y apporter :

- différentes ampoules. Prenez connaissance du programme RECYCFLUO [www.recycflu.ca] ou appelez-nous au 418 422-2328 afin de connaître les ampoules que vous pourrez apporter à votre coop.
- des piles, batteries et téléphones cellulaires par l'entremise de APPELARECYCLER [www.appelarecycler.ca].
- de la peinture avec ECO-PEINTURE [www.ecopeinture.ca]. Consultez leur site pour connaître les produits que vous pouvez recycler.



HEURES D'OUVERTURE :

mercredi : 19h00 à 20h00 • jeudi : 14h00 à 15h00

Téléphone : 418 422-5569

Courriel : biblidelavenir@yahoo.com

SUGGESTIONS DE LECTURE

Linda Roy

LES GARDIENS DE LA LUMIÈRE

TOME 3 AU FIL DES JOURS (SÉRIE) DE MICHEL LANGLOIS

Originaire de Baie-Saint-Paul, l'auteur a fait carrière comme généalogiste aux Archives nationales du Québec. Dans sa nouvelle saga, il se penche sur la vie d'un gardien de phare et des siens, à la fin du XIX^e siècle.

Les gardiens de phare sont assurés de pouvoir continuer leur métier sans être importunés. Laurent s'intéresse aux transformations de l'île, son travail au phare l'accapare beaucoup. En plus de faire vivre les siens, il accueille la famille de sa soeur Lorraine, puis celle de son frère Ernest.

MOLOKA'I LA PRISONNIÈRE DU PARADIS

(ROMAN HISTORIQUE) D'ALAN BRENNERT

L'auteur est né aux États-Unis et vit en Californie. Il a écrit de nombreux romans, des nouvelles, des scénarios pour la télévision et le cinéma ainsi qu'une comédie musicale. Il a remporté un prix pour sa contribution à la télésérie L.A. Law.

Hawaï, 1892. Rachel Kalama, jeune fille de sept ans rêve de visiter des contrées lointaines comme son père, un officier de la marine. Atteinte de la lèpre, elle est envoyée dans un campement de quarantaine jusqu'à l'âge adulte. Entourée de malades, Rachel devra se forger une existence bien différente de celle qu'elle avait prévue.

ESCLAVE BLANCHE EN NOUVELLE-FRANCE

(ROMAN) DE CÉLINE DAIGNAULT ET LÉONARD PRIEST

Céline Daignault a écrit des documentaires pour Radio-Canada. Aujourd'hui retraitée, elle se consacre à l'écriture et à l'étude de l'histoire. Léonard Priest est un homme d'affaires à la retraite. C'est un amant de l'histoire et de la généalogie.

Sarah, une enfant de douze ans, est rescapée d'un raid entre les Indiens et les Français. Prisonnière, elle passe de main en main et doit sans cesse s'accommoder de nouveaux maîtres sans compter les persécutions dont elle est victime de la part d'un Huron à qui le surnom de Serpent va comme un gant.

NE RATEZ PAS L'OCCASION DE TRANSMETTRE, DANS L'ARRIVAGE, VOS VŒUX POUR LA PROCHAINE ANNÉE.
SOYEZ DE NOTRE ÉDITION DE JANVIER 2015. LA DATE DE TOMBÉE EST LE 10 DÉCEMBRE 2014.

COMMERÇANTS, COMMUNIQUEZ AVEC BERNADETTE AU 418 338-2531
ORGANISMES, COMMUNIQUEZ AVEC LISE AU 418 422-2272

NOUVELLES DE VOTRE COOP

CHANTAL CLOUTIER

NOUVEAUTÉ À VOTRE ÉPICERIE BONICHOIX

Depuis quelques semaines la coopérative offre à sa clientèle la possibilité de faire l'achat de fleurs coupées pour différents événements. Venez voir notre spécialiste des fleurs madame Françoise Turcotte qui se fera un plaisir de vous conseiller dans votre achat. Pourquoi ne pas offrir de belles fleurs pour un anniversaire ou pour un événement spécial ?

DES PRIX À GAGNER

La période des Fêtes arrive à grand pas et la coopérative désire remercier sa clientèle en lui offrant la possibilité de gagner différents prix en magasinant pendant le mois de décembre. N'oubliez pas de demander votre coupon de participation avec chaque achat.

- **ÉPICERIE BONICHOIX** : tirage d'un certificat cadeau de 25 \$ (50 \$ pour un membre) à chaque semaine parmi tous les clients.
- **QUINCAILLERIE UNIMAT** : tirage, le 24 décembre, de deux prix d'une valeur d'environ 100 \$ parmi tous les clients.

HORAIRE DES FÊTES

ÉPICERIE : 8h00 à 21h00 sauf :

- 8h00 à 18h00 mercredi 24 et 31 décembre (boucherie : 17h00)
- Fermée les 25 décembre et 1^{er} janvier
- 12h00 à 21h00 vendredi 26 décembre et le 2 janvier

QUINCAILLERIE

- Fermée à 13h00 le samedi à compter du 6 décembre (période hivernale)
- Ouverte de 8h00 à 17h00 mercredi 24 et 31 décembre
- Fermée les 25, 26 décembre, 1^{er} et 2 janvier

Il est important de vous assurer de donner votre numéro de membre afin qu'on puisse cumuler vos achats. Merci d'encourager votre coopérative !

**ACHAT LOCAL =
SURVIE DES SERVICES DE PROXIMITÉ**

PRÉPAREZ VOTRE LOGIS POUR L'HIVER!

L'ÉQUIPE D'ÉCONOLOGIS
EST DE RETOUR!



Avec l'hiver, jusqu'à 75% de la facture peut être consacrée au chauffage et à l'eau chaude. Pour les personnes à faible revenu, cela peut représenter des frais élevés. Une solution? Éconologis est un programme en efficacité énergétique pour les ménages à faible revenu, qu'ils soient locataires ou propriétaires. En vous inscrivant, deux conseillers se rendent à votre domicile, vous

donnent des conseils personnalisés et mettent en place des mesures pour réduire les pertes d'énergie (plastiques dans les fenêtres, installation de seuils de porte ou de coupe-froid, pomme de douche à débit réduit, etc.).

Inscrivez-vous rapidement pour vous assurer d'obtenir le service avant que l'hiver ne soit trop installé! Appelez dès maintenant! 418 523-5595 ou 1 866 266-0008.

LE SAVIEZ-VOUS ?

MANON CLOUTIER, DIRECTRICE

L'Office municipal d'habitation d'Adstock, situé face à l'église dans le secteur Sacré-Coeur-de-Marie, a été bâti en 1982 et il abrite dix logements pour personnes à faibles revenus.



Ayant été mis en place sous la mairie de monsieur Ghislain Lachance, l'édifice porte son nom en son honneur. À cette époque, seulement les gens âgés y avaient accès; aujourd'hui, il est ouvert à toutes les catégories d'âges. Les premières années, la direction était assumée par madame Rose-Aimée Fillion qui fut succédée par madame Hélène Gosselin. Plusieurs travaux majeurs ont été faits pour l'amélioration de l'édifice durant les dernières années. Nous pouvons être fiers de pouvoir aider les gens dans le besoin en leur offrant de beaux logements, dans un endroit paisible et ce, à des prix abordables.

35^e BRUNCH ANNUEL D'OUVERTURE DU CLUB DE MOTONEIGE ADSTOCK

Dimanche le 7 décembre au restaurant **Rivana d'Adstock** à compter de **10h00**.

Exposition de motoneiges 2015, prix de présences et tirage d'une carte de membre.

Tous les motoneigistes et la population sont invités! La direction!



LE CONSEIL EN BREF

[NOVEMBRE 2014]

• AVIS DE MOTION

- Sur le projet de **règlement d'emprunt** (291 000 \$) consenti à la Coopérative de solidarité récréotouristique du mont Adstock.
- Sur le projet de **règlement n° 95-08** concernant l'occupation du domaine public.
- Le conseiller Denis Marc Gagnon a été délégué pour représenter la Municipalité sur le conseil d'administration de la **Coopérative de solidarité récréotouristique du mont Adstock**.
- Adoption du **règlement n° 168-14 limitant la circulation** des camions, des véhicules de transport d'équipements et des véhicules-outils sur certaines voies de circulation municipale.
- **Démission** de monsieur Laval Lapointe, représentant le secteur Saint-Méthode, à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme.
- Madame Martine Poulin, conseillère au district n° 4, a été nommée à titre de **maire suppléant** pour une période d'un an.

• DÉPENSES

- Pour l'achat de **500 épinglettes** à l'effigie de la municipalité (1 207 \$).
- Pour l'achat d'un **ordinateur portable, d'un téléviseur et d'éléments informatiques** permettant la projection sans fil (3 546 \$).
- Pour la fabrication et l'installation d'un **panneau Édifice Bernardin-Hamann** (1 250 \$).
- Pour l'insertion du logo de la municipalité comme **partenaire sur les dépliants** promotionnels d'activités de la Coopérative de solidarité récréotouristique du mont Adstock (500 \$).
- Pour défrayer les coûts de la **journée familiale de ski** au mont Adstock le 31 janvier 2015 (2175 \$).
- Pour l'achat d'un **abri tubulaire** devant être installé autour de la galerie avant du Chalet des loisirs de Sainte-Anne-du-Lac (2 426 \$).

- Pour l'achat d'une **génératrice** pour le service incendie du secteur Saint-Méthode (2 199 \$).

- Dossier Normand Perreault : recommandation municipale auprès de la CPTAQ d'accorder l'**autorisation d'acquérir un emplacement de terrain** appartenant à madame Alice Roy.
- Succession Adrien Tardif : recommandation municipale auprès de la CPTAQ d'accorder l'autorisation de **procéder à un acte d'échange de deux parcelles de terrain** avec l'entreprise 9008-8964 Québec Inc.
- Le conseil a accepté la demande de **dérogations mineures** du Groupe BSM permettant de régulariser quelques situations dérogeant à la réglementation municipale.
- Le conseil a accepté la demande présentée par monsieur Herman Turgeon, afin d'**autoriser le déboisement** de l'accès au lot 39-17 rang 5 et la mise en place d'une entrée charretière.
- Décision d'informer la direction du Transport adapté de la région de Thetford que la Municipalité désire **renouveler son adhésion** (2 464 \$) pour l'année 2015 pour 22 usagers.
- La Municipalité **donne son appui** à la Société de développement économique de la région de Thetford pour le maintien, dans leur intégralité, des services offerts aux entreprises de la région.
- **Municipalisation et ouverture**, à la circulation automobile, du Chemin du lac Bolduc et de deux débarcadères.
- Mandat de représentation donné à Me Luc Ouellette, avocat, dans le dépôt d'une **procédure de prescription décennale** contre la municipalité.

La Coop

St-Méthode



Coopérer pour un monde meilleur

418 422-2328

Forfait *Renaud Doyon*

Déneigement à contrat
ou à la fois

418-422-2143 paget: 418-335-8382

382, 10e rang, Adstock (Québec) G0N 1S0

St-Méthode, Lac Jolicoeur, Sacré-Cœur-de-Marie, Chemin J.-E.-Fortin
rang 8 nord et sud, rang des Campagnards, Lac du Huit, etc.

Québec INTERNET

LE TRIO GAGNANT DE LA SAISON

Internet Haute Vitesse + Télévision par satellite + Téléphone sans fil = 3 SERVICES accordés à 87,44\$

NE SOYEZ PAS HÉROS DE JEU, CONTACTEZ-NOUS!

www.quebecinternet.net 819 751-0125 • 1 800 580-0125

LE QUISCALE BRONZÉ

CLAUDE-ANDRÉ MORIN, CORA

Le quiscale bronzé a un grand bec noir se terminant par un crochet, un oeil jaune, une longue queue et des pattes noires. Oiseau noir? Son plumage, que l'on croit noir, est pourtant très nuancé avec des reflets brillants. La tête est bleu-violet et son corps de couleur bronze, d'où son nom, quiscale bronzé. Les femelles adultes sont un peu moins grandes et plus ternes.

Le quiscale bronzé est un oiseau indigène qui a su s'adapter au développement agricole et urbain. Il constitue un des plus grands groupes d'oiseaux sur son territoire qui va de l'Atlantique aux Rocheuses jusqu'au golfe du Mexique.

Le quiscale bronzé est grégaire. Il vit en bande sauf au moment de la nidification où il s'isole un peu plus pour la période de reproduction. La femelle pond en moyenne quatre oeufs dans un nid construit par elle à l'endroit de son choix. Le mâle est très attentif à sa compagne pendant la cour, un peu moins au moment de l'incubation. Pour aider, les oiseaux non nicheurs participent sans problème à l'élevage des oisillons.

Les quiscales bronzés peuvent cependant être très agressifs envers leurs congénères. Des querelles entre eux laissent parfois des traces sévères: coups de bec ou de griffes, morsures. Ils s'attaquent aussi aux oeufs et oisillons d'autres espèces pour les manger. Cependant, pendant la période de reproduction, le quiscale bronzé est surtout insectivore. En d'autres temps, il se nourrit surtout de végétaux dont les graines de nos mangeoires. D'où l'aversion, parfois agressive, d'amateurs qui voient leurs mangeoires et leur jardin envahis par de grands groupes de quiscale bronzé affamés.

Autre préoccupation des citadins possédant une piscine ou un bassin : la propreté du quiscale bronzé. Pour protéger la salubrité et l'anonymat de son nid, le quiscale bronzé évacue systématiquement les sacs fécaux de ses petits dans les points d'eau les plus près... s'assurant ainsi de leur dissolution à l'abri du regard de ses prédateurs au grand embarras des propriétaires de piscine.

Détesté, parfois exécré, le quiscale bronzé est un oiseau fier et magnifique. Il faut voir son plumage irisé au soleil produisant de magnifiques reflets de bleu, de violet, de bronze et parfois de vert pour saisir toutes les nuances de sa magnifique livrée.



PHOTO: C-A MORIN

GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES RÉCUPÉRATION FRONTENAC

ROGER LAMOTHE, COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT

Le mois dernier, je mentionnais que les citoyens d'Adstock ont un souci de récupération, car 261 tonnes métriques de matières recyclables sont récupérées et envoyées au centre de récupération. Peut-on faire mieux ? OUI

Aujourd'hui, j'aimerais vous donner quelques informations sur le centre de tri Récupération Frontenac. Il s'agit d'une entreprise d'économie sociale, un organisme sans but lucratif qui emploie plus de 100 personnes et dont la mission sociale consiste à intégrer au marché du travail des personnes ayant des limitations fonctionnelles. Depuis ses débuts, en 1981, Récupération Frontenac a traité plus de 150 000 tonnes de matières résiduelles et a procédé à des investissements de 6 M\$, assurant des retombées financières de plus de 30 M\$ à l'économie régionale¹. Il faut noter que quatre MRC sont desservies par le service résidentiel de Récupération Frontenac. La collecte sélective, par laquelle les consommateurs sont appelés à faire eux-mêmes le tri entre les déchets et les matières recyclables, est le moyen favorisé par Récupération Frontenac pour vous permettre de faire votre part en matière d'environnement.

De ce fait, il faut que le citoyen décide si la matière dont il veut disposer est recyclable ou un déchet ! Voici quelques trucs et astuces pour vous aider.

RÉCUPÉRATION DES SACS DE PLASTIQUE

Récupérez les sacs et les pellicules souples de plastique. Videz-les de leur contenu, incluant les coupons de caisse, puis rassemblez-les dans un même sac et nouez-le afin de faciliter les opérations dans les centres de tri. Source : RECYC-QUÉBEC

RÉCUPÉRATION DE CIRCULAIRES²

Retirez les circulaires des sacs en plastique avant de les placer dans le bac de récupération. Le fait de retirer les circulaires des sacs de plastique avant de les placer dans le bac de récupération permet d'optimiser le tri et le recyclage des matières. Source: Récupérer c'est recréer.

BOUCHONS DES BOUTEILLES DE PLASTIQUE

Il n'est pas nécessaire de retirer les bouchons des bouteilles de plastique, toutefois, il est recommandé de ne pas les fermer complètement et de les dévisser d'un demi-tour.

¹ <http://www.recuperationfrontenac.com/notre-centre-de-tri/historique/>

² <http://www.recuperationfrontenac.com/je-recupere-efficacement/trucs-et-astuces/>



**RÉCUPÉRATION
FRONTENAC INC.**

217, rue Monfette Ouest
Thetford Mines (Québec) G6G 7Y3

SUITE DE LA PAGE 4

...augmenter le fardeau fiscal des contribuables. Dans un contexte d'austérité, le temps n'est pas propice aux investissements gouvernementaux. Nous devons tout de même voir à maintenir les services offerts aux citoyens et surtout à entretenir nos infrastructures tout en amenuisant l'impact sur le compte de taxes. Sachez que notre intention de faire d'Adstock un endroit où il fait bon vivre est toujours présente dans notre esprit et avec le conseil, nous nous efforcerons de rendre plus attrayant notre milieu et c'est ensemble que nous y parviendrons.

Au cours des prochains mois, le conseil municipal consultera les citoyens afin de valider ses prochains investissements, notamment sur l'amélioration des infrastructures municipales mais aussi concernant les besoins des familles, des jeunes et des aînés. Cette consultation se fera dans le cadre de l'élaboration de la politique familiale de la municipalité. Nous réviserons et mettrons à jour certains de nos règlements municipaux et réfléchirons sur comment améliorer la protection incendie sur tout le territoire tout en finalisant notre plan de sécurité civile. Nous appliquerons notre nouvelle politique de développement socio-économique duquel le développement domiciliaire ainsi que le développement industriel seront mis en avant plan. Un projet d'amélioration du parc industriel dans le secteur St-Méthode sera déposé aux instances fédérales. De plus, nous espérons aussi régler le problème d'approvisionnement en eau potable dans le secteur de Sainte-Anne-du-Lac ainsi que finaliser la mise à jour des autres infrastructures en aqueduc et égouts de la municipalité.

Enfin, nous adopterons un budget qui reflétera la vision que nous voulons nous donner, nous vous attendons donc en grand nombre le 15 décembre prochain.

CONCLUSION

Le conseil municipal se joint à moi afin de vous rassurer que nous travaillerons de concert à ce que vos intérêts soient entendus et défendus. En terminant, je désire souligner l'importance et la qualité du travail de nos employés et de nos bénévoles des différents comités qui contribuent à rendre notre municipalité encore plus attrayante, chaleureuse et accueillante. Je vous rappelle, une fois de plus, que vos critiques constructives et vos suggestions pertinentes sont et seront toujours prises en considération.

ANNEXE

Depuis le dernier discours du maire et conformément au 3^e alinéa de l'article 955 du Code municipal, je, soussigné, Pascal Binet, maire de la municipalité d'Adstock, dépose officiellement la liste des contrats comportant une dépense cumulative excédant la somme de 25 000 \$ pour chaque fournisseur. Cette annexe peut être consultée sur le site Internet de la municipalité ou au bureau municipal selon les heures habituelles d'ouverture.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT
par le soussigné, directeur général/secrétaire-trésorier
de la susdite municipalité, QUE:

OBTENTION DE TITRE DE PROPRIÉTÉ POUR UNE VOIE OUVERTE À LA CIRCULATION PUBLIQUE.

Seconde publication concernant le titre de propriété d'une partie du lot 41, rang 7 canton d'Adstock étant la voie publique située sur le chemin J.-E.-Fortin.

Le conseil de la municipalité d'Adstock, lors de la séance ordinaire s'étant tenue le 2 septembre 2014, a adopté la résolution numéro 14-09-218 approuvant la description technique portant le numéro 2503 vidimée et déposée par Tony Fournier, arpenteur-géomètre portant la date du 30 juillet 2014. Cette description technique est disponible au bureau de la municipalité d'Adstock pour consultation pendant les heures d'ouverture du bureau, soit du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30. Par cette résolution, la municipalité indique son intention de se prévaloir des articles 73 et 74 de la Loi sur les compétences municipales afin de devenir propriétaire de la partie du lot 41 du rang 7 pour le cadastre officiel du canton d'Adstock, circonscription foncière de Frontenac décrit à la description technique ci-dessus mentionnée, laquelle partie de lot correspond à l'assiette de la voie publique existante sur le chemin J.-E.-Fortin.

Ci-après, le texte intégral de l'article 74 : Tout droit réel auquel peut prétendre une personne à l'égard du terrain visé par la description prévue à l'article 73 est éteint à compter de la première publication de l'avis prévu à cet article. Le titulaire d'un droit réel éteint en vertu du premier alinéa peut toutefois réclamer à la municipalité une indemnité en compensation pour la perte de ce droit. À défaut d'entente, le montant de l'indemnité est fixé par le Tribunal administratif du Québec à la demande de la personne qui la réclame ou de la municipalité et les articles 58 à 68 de la Loi sur l'expropriation (chapitre E-24) s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires. Le droit à l'indemnité visé au deuxième alinéa se prescrit par trois ans à compter de la deuxième publication de l'avis faite conformément à l'article 73.

**DONNÉ À ADSTOCK,
CE 1^{ER} DÉCEMBRE 2014.**



une équipe
IGA
St-Pierre et Fils
une famille



Réservez tôt pour
vos buffets des Fêtes
(DEMANDEZ SONIA)

780, Boul. Frontenac Est
Theftord Mines, QC G6G 6H1

Tél.: 418-335-6222
Fax.: 418-335-6443



NOUVELLES DE VOTRE CONSEIL

GILLES TARDIF, GRAND CHEVALIER

La soirée fraternelle du Conseil 7425 St-Méthode, tenue le 8 novembre dernier, a été encore une fois une rencontre appréciée. Je tiens donc à remercier toutes les personnes qui y ont participé, autant les gens de chez nous que les invités, et celles qui ont contribué à son succès par leur implication. La rencontre a permis de souligner des événements importants pour le Conseil.

Cinq membres ont été honorés pour leurs 25 années de dévouement dans les Chevaliers de Colomb : MM. Paul-Émile Bisson, Norbert Tardif, Hervé Pépin, Claude Marois et Jean-Claude Lavoie.

Le Conseil a également désigné une famille de l'année, celle d'Yvan Bolduc et de Josée Lessard. Yvan s'implique dans plusieurs dossiers : O.T.J., pompier volontaire, arbitre au hockey mineur, sécurité des enfants à l'Halloween, responsable du Noël des enfants, responsable des billets des oeuvres charitables des Chevaliers... Pour sa part, Josée a raconté des his-

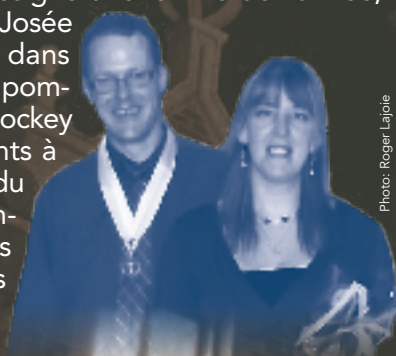


Photo: Roger Lajoie

toires aux enfants à la bibliothèque, elle est responsable de l'organisation de la soirée fraternelle des Chevaliers, elle fait partie du conseil d'établissement de l'école... Ils sont parents de trois enfants qui les occupent le reste du temps.

Le Conseil a souligné l'implication de Raphaël Pépin dans notre communauté. Ce jeune homme de 17 ans a reçu un certificat d'appréciation pour tout ce qu'il fait pour aider les autres : il filme la messe (au besoin les funérailles et les mariages) pour ceux qui ne peuvent se déplacer, il passe le Courrier Frontenac dans son secteur, il est bénévole à la Guignolée, il fait partie de la messe gospel et de la chorale pour les Fêtes, il est un soutien pour sa famille, tant pour ses parents que pour ses frères Anthony et Francis que pour sa soeur Karine. On se rappellera aussi qu'avec sa famille, il a assuré l'entretien des entrées de l'église l'hiver dernier. Bravo pour ton implication !



Photo: Roger Lajoie

Enfin, le Grand Chevalier invite la population à encourager les oeuvres des Chevaliers en achetant leurs billets auprès des membres.

ÇA BOUGE À LA COOPÉRATIVE MULTISERVICES

DE SACRÉ-COEUR-DE-MARIE!

La Coopérative a organisé le 1^{er} novembre dernier un souper spaghetti bénéfique ayant pour thème une soirée d'Halloween déguisée. Cette activité est la première d'une série d'activités, qui auront pour but d'amasser du financement pour le déploiement de nouveaux services de proximité, mais aussi afin de recréer des liens sociaux entre les résidents du secteur. Enfin, cette soirée animée par Sylvie Lachance rassembla environ une centaine de personnes qui ont pu déguster un souper préparé par des bénévoles. Nous tenons à remercier l'animatrice de cette soirée et les participants de tous les âges qui auront permis la réalisation de cette superbe soirée.





**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 3-4-10-11-17-18 – FERMÉE LES 24-25-31
MERCREDI DE 19H00 À 20H00 – JEUDI DE 14H00 À 15H00**

- 1 [Lundi] Cueillette des ordures**
19h30 : conseil municipal à l'édifice Bernardin-Hamann
- 2 [Mardi] 12h00 : l'AAVA de Sacré-Coeur-de-Marie** organise un dîner pour les 65 ans et plus au Centre intergénérationnel. Pour information : Nicole D. Jacques 418 338-2200 ou Marielle Lessard 418 335-2610.
- 3 [Mercredi] 12h00 : le Comité des Bénévoles de St-Méthode** organise son dîner communautaire annuel à l'édifice Bernardin-Hamann. Les personnes de 65 ans et plus qui sont admissibles seront contactées par téléphone. On vous demandera de confirmer votre présence. Ce dîner sera suivi de diverses activités (baseball-poches, cartes, bingo). Info : Madeleine Nadeau 418 422-5704.
- 6 [Samedi] La Guignolée** se met en branle à compter de midi ! Venez célébrer avec nous à compter de 16h00 devant l'ancien presbytère.
- 8 [Lundi] Cueillette de la récupération**
- 9 [Mardi] 18h00 : le Cercle de Fermières Sacré-Coeur-de-Marie** organise son souper de l'amitié au Centre intergénérationnel. Chacune amène un plat à partager. Venez célébrer la fête de Noël en notre compagnie, ainsi qu'avec madame Sylvie Lachance, musicienne.

PROCHAINE ÉDITION

IMPORTANT – En raison de la période des Fêtes, aucun texte ne sera accepté pour l'édition de janvier 2015 après le 10 décembre. Merci!

INFO: LISE 418 422-2272 OU BERNADETTE 418 338-2531

- 10 [Mercredi] 18h45 : CORA** : rencontre avec M. Paul-Armand Girard à la salle 125 de la Maison de la culture.
19h00-21h00 : les rendez-vous du mercredi du lac du Huit au Centre des loisirs Ste-Anne-du-Lac.
- 11 [Jeudi] 8h00 : déjeuner pyjama** à l'École aux Quatre-Vents pour les élèves et les enseignants organisé par les Oeuvres Communautaires (comptoir familial) de St-Méthode.
- 12 [Vendredi] CORA** : décompte du recensement de Noël jusqu'au samedi suivi du souper à 17h30 à l'Édifice St-Jean de Black Lake. Info : Donald McCutcheon 418 338-2412.
- 13 [Samedi] 17h30 : souper des Fêtes des Fermières St-Méthode** à l'édifice Bernardin-Hamann suivi d'une soirée dansante avec orchestre. Bienvenue à tous!
- 14 [Dimanche] 13h30 : l'Équipe d'animation locale St-Daniel** vous invite à l'arrivée du Père Noël à la salle communautaire de St-Daniel. Nous vous attendons en grand nombre, petits et grands, pour venir l'accueillir.
Info : Gaétane 418 335-2815 ou Émilienne 418 5422-5662.

- 15 [Lundi] Cueillette des ordures**
19h30 : conseil municipal à l'édifice Bernardin-Hamann pour l'adoption du budget 2015
- 20 [Samedi] 19h30 : Club Âge d'Or Beausoleil** : soirée dansante à l'édifice Bernardin-Hamann avec orchestre au programme suivi d'un léger goûter. Bienvenue à tous! Info : Madeleine Grégoire 418 422-2254.
- 21** Début officiel de l'hiver.
Bon hiver aux amateurs !
- 22 [Lundi] Cueillette de la récupération**



- 25** Joyeux Noël !
- 29 [Lundi] Cueillette des ordures**



NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
Tommy & Nathalie

AMBIANCE
CHALEUREUSE

SERVICE DE TRAITEUR

COMMANDE POUR EMPORTER
15% DE RABAIS

RÉSERVEZ TÔT
POUR LES FÊTES

BIENVENUE À TOUS !



169, RUE NOTRE-DAME NORD, ADSTOCK 418 422-2020



NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
Tommy & Nathalie

**BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
DE 10H30 À 14H00
RÉSERVATION : 418 422-2020**